

NACHRICHTEN VON DER IFCM

WORLD SYMPOSIUM ON CHORAL MUSIC (WSCM) IN ISTANBUL (25.-30. April 2023)**Grußwort von den Vorsitzenden des Künstlerischen Komitees, Jan Schumacher, und des Organisationskomitees, Ki Adams**

Das **World Symposium on Choral Music 2023 – Changing Horizons** ist gerade in Istanbul, Türkei, zu Ende gegangen! Mit Unterstützung des Ministeriums für Kultur und Tourismus der Republik Türkei und der IFCM konnten wir eine wahrhaft internationale Feier des gemeinschaftlichen Singens organisieren. Mit Gastchören, eingeladenen ReferentInnen und TeilnehmerInnen aus mehr als 60 Ländern war unsere gemeinsame Zeit eine musikalische und kulturelle Extravaganz. Das Treffen zeichnete sich aus durch künstlerische Brillanz und Exzellenz, musikalische und kulturelle Diversität und Austausch und eine dynamische Suche nach Wissen und Verständnis. Mit Konzerten, Grundsatzreferaten, Meisterklassen für Dirigieren und Komposition, Treffen mit KomponistInnen, Offenem Singen, Reading Sessions, Podiumsdiskussionen, Runden Tischen, Ruheräumen und der EXPO gab es für jede und jeden etwas!

Changing Horizons [Horizonte im Wandel], das Thema des WSCM 2023, spricht sowohl das besondere Leuchtturm-Event der IFCM als auch die weltweite Chorgemeinschaft auf mehreren Ebenen an. Es deutet auf ein neues und breiteres Verständnis der Chormusik, das Stile, Regionen und Traditionen des gemeinschaftlichen Singens einschließt, die früher unter der konventionellen Definition von Chormusik möglicherweise ausgeschlossen waren. In diesen parallelen künstlerischen Ausdrucksweisen und Erfahrungen liegt ein riesiger Reichtum mit dem Potential, die Evolution des gemeinschaftlichen Singens zu bereichern. Den Horizont zu verändern bedeutet, unsere Kunstform zu nehmen und ihre Grenzen zu erweitern. Der Horizont begrenzt unsere Sicht, aber Horizonte müssen nicht stagnieren; jenseits von ihnen wird es immer mehr zu entdecken geben.

Während unserer sechs gemeinsamen Tage erfuhr, feierte und hinterfragte unsere Gemeinschaft die Chorlandschaft in der Welt. Wie sieht sie heute aus, und wie könnte sie in Zukunft aussehen? Zusammen öffneten wir uns der Erfahrung und Wertschätzung einer anderen Ästhetik des Singens in Gruppen. Wir schufen Räume, in denen wir in unserer eigenen Praxis auf einigen Ebenen herausgefordert wurden. In dieser verrückten Welt gelang es dem Programm des Symposiums 2023 hoffentlich auch, persönliche Horizonte zu 'wandeln' und neue Energie und Zielstrebigkeit zu schaffen, während jede/r von uns die Kraft des Chorsingens in unsere eigenen Länder und Gemeinschaften hineinträgt. Friede und Verständnis beginnen





mit uns ChorleiterInnen als Persönlichkeiten, welche die Fähigkeit und die Verantwortung haben, jene, die mit uns verbunden sind, zu führen und zu inspirieren. Um Barack Obama zu zitieren: *Veränderung wird nicht kommen, wenn wir auf jemand anderen warten oder wenn wir auf einen anderen Zeitpunkt warten. Wir sind diejenigen, auf die wir gewartet haben. Wir sind die Veränderung, die wir suchen.*

Unser tiefempfundener Dank gilt den Mitgliedern des Künstlerischen und des Organisationskomitees des WSCM 2023, dem herausragenden türkischen Team und den MitarbeiterInnen des WSCM 2023, dem Vorstand und der Musikkommission von Koro Kültürü Derne i, dem Präsidium und den MitarbeiterInnen der IFCM, D-Event, den WSCM 2023 BeraterInnen und dem YOUNG-Youth International Cultural Management Programm. Wir fühlen uns beschenkt, Teil eines Teams von kreativen und engagierten Menschen gewesen zu sein, die gemeinschaftliches Singen, Mitmenschen, die gastgebende Stadt und das Land lieben.

Im Namen des Künstlerischen und des Organisationskomitees hoffen wir, dass die TeilnehmerInnen des WSCM2023 ihre Erfahrungen in Istanbul genossen haben. Es war eine Freude, so viele Mitglieder der IFCM bei den verschiedenen Veranstaltungen zu treffen, wo wir viele Gelegenheiten hatten, Musik, Ideen, Erfahrungen, Freundschaften, Essen und Spaß miteinander zu teilen! Wir freuen uns darauf, uns in 2026 wieder zu treffen!

NACHRUF: DR. HERBERT ROYCE SALTZMAN

Die IFCM ist tief betroffen vom Tod unseres lieben Freundes und Ehrenmitglieds Royce Saltzman, der am 3. April 2023 im 95. Lebensjahr in Eugene, Oregon, USA, verstarb. Royce war Chorleiter, Lehrer, Co-Mitbegründer/Geschäftsführer des Oregon Bach Festivals, Präsident der ACDA (1979-1981) und Gründungsmitglied und Präsident der IFCM (1985-1993). Er war ein großzügiger, kreativer und begeisterter Chorleiter und ein Mann mit weitsichtiger Vision und positiver Tatkraft. Seine Diplomatie und Weisheit verbanden sich mit seinen Netzwerken und Austauschfeldern und schufen so für die weltweite Chorfamilie und zukünftige Generationen ein unglaublich wichtiges Erbe.

“Royces Engagement für die IFCM begann 1979, als er sich mit einer Gruppe von ChorleiterInnen traf, die sich vorgenommen hatten, eine internationale Organisation zu erschaffen, die Kooperation und Austausch zwischen Chören, Bildungsinstitutionen und nationalen Organisationen erleichtern könnte. 1981, bei der nationalen ACDA Convention in New Orleans, organisierte Royce einen Chorgipfel, an dem Chorleiter aus dreizehn Ländern teilnahmen. Die Gruppe





beschäftigte sich mit Themen wie Konzertreisen, Ausbildung, dem Teilen von Informationen und Material, zuallererst aber mit der Möglichkeit, eine internationale Organisation zur Förderung von Kooperation und Austausch aufzubauen. Dann saß Royce einem Interimsausschuss vor, der sich in Loughborough, England, traf, um Statuten auszuarbeiten, einen Namen zu wählen, der den globalen Anspruch repräsentiert, und Gründungsorganisationen festzulegen, die dieser jungen Allianz Unterstützung boten. So wurde 1982 das Kind IFCM geboren.“ *

Dieses Kind ist nun 41 Jahre alt. Danke, Royce! Mögen Dein Leben und Erbe viele ChorleiterInnen auf der ganzen Welt inspirieren.

*Auszug des im *International Choral Bulletin* in 2011 erschienenen Artikels **From Father to Daughter....**, von Kathy Saltzman Romey, einer der Töchter von Royce. Ein Artikel zur Würdigung von Royces Leben wird in der Juli-Ausgabe des *International Choral Magazine* erscheinen.

IFCM Präsidentin Emily Kuo Vong und die Präsidiumsmitglieder der IFCM senden Phyllis und den Töchtern Kathy, Lisa, Jody und Marta und ihren Kindern ihr tief empfundenes Beileid.

Mehr über Royces Engagement beim Oregon Bach Festival

AUFRUF NACH KANDIDATINNEN FÜR DAS EDITORIAL BOARD [Redaktionsausschuss] **DES INTERNATIONAL CHORAL MAGAZINE**

Die IFCM bittet um KandidatInnen für Plätze im Redaktionsausschuss des **International Choral Magazine** (ICM) für eine im Sommer 2023 beginnende dreijährige Amtszeit.

Hier ist der offizielle Aufruf **Call for Interest**. Wenn ein Sitz im Redaktionsausschuss des ICM für Sie interessant ist, füllen Sie bitte das Bewerbungsformular **Application Form** bis zum **15. Mai 2023** aus.

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung!

INTERNATIONAL CHORAL MAGAZINE
formerly known as the International Choral Bulletin (ICB)

BE PART OF THE EDITORIAL BOARD!

Apply until the 15th of May 2023
<https://bit.ly/IntlChoralMagEB2023>

Help us fill these pages.

#InternationalChoralMagazine

FOLLOW US @IFCMOFFICIAL |

www.ifcm.net
#IFCMconnects



IFCM CHORAL COMPOSITION COMPETITION [Kompositionswettbewerb für Chor] **2023/2024**

Seit dieses Project 2010 geschaffen wurde, hat die IFCM fünf internationale Kompositionswettbewerbe für Chor organisiert. Ziel dieser Wettbewerbe ist es, die Schaffung und Verbreitung eines neuen, innovativen und zugänglichen Chorrepertoires zu fördern.



Die IFCM verkündet ihren **6. International Competition for Choral Composition** zur Förderung neuer Werke der Chormusik und zur Ermutigung von Innovation beim Schreiben von Chormusik, welche die Bedürfnisse von Chören im 21. Jahrhundert erfüllt. Wir suchen nach Kompositionen, die innerhalb der zeitgenössischen globalen Themen Originalität, Phantasie und Kreativität kombinieren.

Regeln und Vorschriften

Einsendeschluss: 30. September 2023. Einsendungen sind an secretarygeneral@ifcm.net zu senden.

Bewerbungsgebühren sind US\$12.00 (**HDI3**) / 18.00 (**HDI2**) / 25.00 (**HDI1**). Die Gebühren unterscheiden sich je nach der Staatsangehörigkeit des/der KomponistIn.

UPDATE ZUM WORLD YOUTH CHOIR

Die Arbeitsphase 2023 der Ehemaligen des **World Youth Choir** wird vom 3.-12. Juni 2023 in Kroatien, Slowenien und Ungarn stattfinden. Eine kurze Probenphase findet im International Cultural Centre of Jeunesses Musicales Croatia in Grožnjan statt, gefolgt von Konzerten in Ljubljana (Slowenien), Budapest and Veszprém (Ungarn). Für diesen post-pandemischen Neustart wurden 43 ehemalige SängerInnen aus 32 verschiedenen Ländern ausgesucht, um teilzunehmen und den World Youth Choir zu repräsentieren. Die Liste der ausgesuchten SängerInnen finden Sie hier [here](#).

Der World Youth Choir wird auftreten unter der künstlerischen Leitung von Zoltán Pad (Ungarn) als Hauptdirigent and Petra Grassi (Italien/Slowenien) als zweiter Dirigentin. Finden Sie weitere Informationen über die ChorleiterInnen hier [here](#).

Der World Youth Choir ist ein von den **Jeunesses Musicales International**, der **European Choral Association** und der IFCM unterstütztes Programm. Viele nationale und örtliche Organisationen haben mit den Schirmherren des WYC zusammengearbeitet, um diese Ehemaligen-Arbeitsphase zu ermöglichen. Zu diesen Partnern gehören die **Jeunesses Musicales Kroatien**, **JSKD**, **Jeunesses Musicales Ungarn**, **das Ministerium für Kultur und Medien von Kroatien**, **Veszprém-Balaton 2023** und **der Europäische Musikrat**.



AFRICA CANTAT

Africa Cantat 2 bereitet sich zur Zeit darauf vor, hunderte von FestivalbesucherInnen zu begrüßen, die vom **1.-6. August 2023** in Yaoundé erwartet werden. Das Festival wird auf dem Nkolbisson Campus der **Catholic University of Central Africa** in Yaoundé stattfinden.

Diese friedliche und ökologische Anlage mit guter Infrastruktur ist der ideale Rahmen für das "Festivaldorf" mit den saftig grünen Räumen, die Biodiversität und landschaftliches Erbe bewahren, und den multifunktionalen Räumlichkeiten. Alle Workshops und die meisten Konzerte werden hier stattfinden, nahe der Unterbringung und den Restaurants. So werden Austausch und Geselligkeit gefördert und vor allem qualitätvolle Aufführungsräume geboten.

Africa Cantat 2, das größte internationale Festival der Chormusik in Afrika, initiiert von der **Confederation of African Choral Music** (ACCM) und unter der Schirmherrschaft des Ministeriums für Kultur und Künste in Kamerun, wird organisiert von der **Association of Friends of the Madrigal Choir of René Esso of Cameroon** und unterstützt von der **IFCM**, der **European Choral Association**, **A Coeur Joie International** (ACJI), **Afrikiyo** und der **Cameroon Federation of Choral Music A Coeur Joie** (FECAMUSH-ACJ). Es wird finanziert durch das Regionalprogramm „**ACP- EU CULTURE - Creating in Central Africa**“ und mit Beiträgen der Europäischen Union European Union und Unterstützung durch die Organisation der ACP-Staaten.

Register Melden Sie sich hier an [here](#).

Wir wollen im Herzen Afrikas singen!



AMERICA CANTAT 10

Das Festival America Cantat 10 wird vom 11.-15. Oktober 2023 in der Stadt La Plata, Argentinien, (Hauptstadt der Provinz Buenos Aires) stattfinden. Wir werden das 30jährige Jubiläum der ersten Ausgabe von America Cantat feiern, die 1992 in Mar del Plata, Argentinien, stattfand.

Wer an diesem Festival teilnimmt, kann unter mehreren Workshops auswählen:

- *Silvio*, ein Workshop, der den Werken von Silvio Rodríguez gewidmet ist, mit Chorarrangements von Ferraudi, präsentiert von Digna Guerra (Kuba)
- *The Voice of the Rainbow* [Die Stimme des Regenbogens], ein Workshop für Kinderchöre, unter der Leitung von Elisenda Carrasco (Spanien)
- *Contemporary American Music* [Zeitgenössische amerikanische Musik], unter der Leitung von Cecilia Espinosa (Kolumbien)
- *Popular Brazilian and Uruguayan Music*, unter der Leitung von Federico Trinidad (Brasilien/Uruguay)
- *American Music with African Roots* [Amerikanische Musik mit afrikanischen Wurzeln], unter der Leitung von Mabel Troia (Venezuela)
- *Carnaval de los Andes*, unter der Leitung des Komponisten Camilo Matta, mit einigen Abschnitten unter der Leitung von Viviana Bogнар (Argentinien)
- *Utopia*, ein Überblick über die Bewegungen der Renaissance und des Barock, und spanische

MAI 2023

Ehrenamtliche verbinden
unsere Chorwelt



IFCMeNEWS

und lateinamerikanische Musik des Barock, präsentiert von Leonardo Garcia Alarcon (Argentinien)

Zusätzlich zu diesen Workshops werden

- Roberto Saccente (Argentinien)
- José María Sciutto (Italien/Argentinien)

Vorträge über Stile und Probertechniken halten

TeilnehmerInnen können Konzerte von berühmten Chören wie dem Coral Femenino de San Justo unter der Leitung von Roberto Saccente und dem Coro Nacional de Música Argentina unter der Leitung von Guillermo Tesone hören.

Alle Chöre, die an America Cantat 10 teilnehmen und Konzerte geben möchten, haben dazu in verschiedenen Sälen in den Räumen des Festivals in La Plata oder in Buenos Aires die Möglichkeit.

Weitere Details [here](#).

Melden Sie sich [here](#) an.

INTERNATIONAL CHORAL FESTIVAL

AMERICA CANTAT 10

Come to sing!

23 | oct. 11/15 La Plata -Argentina-

MUSICA INTERNATIONAL

Haben Sie einmal darüber nachgedacht, ein Konzert rund um das Thema der Vier Elemente (Luft, Wasser, Feuer, Erde) zu organisieren?

Musica International Datenbank (www.musicanet.org oder <https://www.ifcm.net/service/access-to-musica-international-database> für Mitglieder der IFCM) ist ein ideales Werkzeug, um ein Konzertprogramm über ein bestimmtes Thema zu entwickeln, insbesondere, da die

Datenbank als gemeinschaftliches Projekt entwickelt ist, an dem alle ChormusikerInnen zur Mitarbeit eingeladen sind. Da Musica International eine strukturierte Datenbank ist, können ChorleiterInnen bestimmte, gezielte Antworten bekommen, indem sie mehrfache und unterschiedliche Suchkriterien kombinieren.

Als Beispiel schlug Musica International das Thema der Vier Elemente im vergangenen Newsletter vor (https://www.musicanet.org/musicamail/202303/202303_en.html) und lud alle ein, ihre Lieblingsstücke zu teilen, die in ein Themenprogramm zu den Vier Elementen passen könnten.

Hier sind einige der erhaltenen Vorschläge:

- *Clair flambeau du monde (l'air, la terre et l'onde)* aus *Les Indes Galantes* von Jean-Philippe Rameau
<https://www.musicanet.org/bdd/en/score/151461-clair-flambeau-du-monde-jean-philippe-rameau>
- *Let them not say* von Chris Hutchings
<https://www.musicanet.org/bdd/en/score/118448-let-them-not-say-chris-hutchings>
- *Power of nature* von Alwin Schronen
<https://www.musicanet.org/bdd/en/score/172274-power-of-nature-alwin-michael-schronen>

Ein neues Schlüsselwort, <4 elements> oder <four elements>, wurde für alle Partituren zu diesem Thema geschaffen. Sie können nun das Schlüsselwort für den Beginn Ihrer Suche verwenden und diese dann verengen, indem Sie zusätzliche Kriterien wie Stimmen, Tonart, Dauer, Chorotyp, Genre, Schwierigkeit, andere Schlüsselwörter und mehr verwenden.

Wenn Sie ein Chorwerk haben, das sich auf eines oder mehrere der vier Elemente bezieht, nehmen Sie Kontakt auf mit Musica International unter librarian@musicanet.org. Wenn die Partitur bereits in der Datenbank aufgeführt ist, wird der/die Bibliothekarin von Musica der entsprechenden beschriebenen Aufnahme das Schlüsselwort hinzufügen. Sonst wird eine neue Aufnahme geschaffen, wenn es genügend Informationen über ein noch nicht in der Datenbank enthaltenes Stück gibt.



DER ASIA PACIFIC YOUTH CHOIR GEHT 2023 NACH PENANG ISLAND, MALAYSIA

Das Arbeitskomitee des [Asia Pacific Choral Council](#) und seine KoordinatorInnen, Yoshi Egawa, Jennifer Tham and Susanna Saw aus der gastgebenden Organisation freuen sich anzukündigen, dass der [Asia Pacific Youth Choir](#) (APYC 2023) Penang Island, Malaysia, vom 16.-23. Juli 2023 stattfinden wird.

Die 32 jungen, talentierten SängerInnen, die 2020 ausgesucht worden waren, werden an der Arbeitsphase teilnehmen. Chi Hoe Mak (Malaysia) and Tracy Wong (Malaysia/Kanada) werden den Chor leiten.

Wenn Sie SängerIn aus der Asia-Pazifik-Region sind und an einer Arbeitsphase des APYC teilnehmen möchten: die nächste Ausschreibung wird im kommenden Jahr erfolgen. Die Daten werden auf der Webseite der IFCM, in den IFCMeNEWS und den sozialen Medien bekanntgegeben. Bleiben Sie in Kontakt und verpassen Sie diese Gelegenheit nicht.



NACHRICHTEN VON GRÜNDUNGSMITGLIEDERN DER IFCM

EUROPEAN CHORAL ASSOCIATION (ECA)

Online Webinar: „When Choral Music isn’t enough“ [wenn Chormusik nicht ausreicht]

Verpassen Sie nicht das zweite Webinar des Jahres

WANN: Mittwoch 17. Mai 2023, 17:00 CEST, Online

WER KANN TEILNEHMEN: Alle können teilnehmen. Die Teilnahme ist kostenlos.

WIE MELDET MAN SICH AN: <https://bit.ly/RegisterWebinar2023-2>

LERNEN SIE DEN VORTRAGENDEN KENNEN: [Robert Hollingworth](#)

Robert Hollingworth gründete *I Fagiolini* 1986. Zusätzlich zu der Arbeit mit diesem Ensemble hat Robert das English Concert, die Academy of Ancient Music, das BBC Concert Orchestra, das Irish Baroque Orchestra und einige der besten Kammerchöre der Welt geleitet, darunter Accentus, den NDR Chor of early music, den National Chamber Choir of Ireland, die BBC Singers, das Danish National Vocal Ensemble, den RIAS Kammerchor und die Capella Cracoviensis.

Robert ist künstlerischer Leiter von Stour Music, einem Festival für Alte Musik, das im Stour Valley, Kent, England, stattfindet, und Dozent für Musik an der University of York, wo er die

MAI 2023



IFCMeNEWS

Ehrenamtliche verbinden
unsere Chorwelt

'The 24' leitet und einen MA in solistischem Ensemblesingen durchführt. Er hat Programme für BBC Radio 3 geschrieben und präsentiert, hat kürzlich mehr als 30 Episoden der YouTube Chorserie 'SingTheScore' geschaffen und auch den Podcast 'Choral Chihuahua' mit Eamonn Dougan präsentiert.

Diese Online-Veranstaltung wird im Rahmen von [IGNITE](#) organisiert und vom Creative Europe Programm der Europäischen Union mitfinanziert.

Sehen Sie das [introduction video](#) an um mehr zu erfahren!



WHEN CHORAL MUSIC ISN'T ENOUGH

Wednesday | 17 May 2023 | 17:00 CEST

With Robert Hollingworth

an initiative of Co-funded by the European Union

Breaking Down Walls [Mauern einreißen] – Unterstützungserklärung für mehr Zusammenarbeit

Die European Choral Association hat soeben eine Unterstützungserklärung mit dem Titel "[Breaking Down Walls – A vision for increased unity and cooperation in the collective singing community](#)" veröffentlicht.

Inspiriert von dem Erfolg von [Leading Voices 2022](#) in Utrecht, wobei viele neue und gestärkte Verbindungen zwischen Menschen unterschiedlicher Genres und Stile entstanden, ruft die European Choral Association alle auf, die mit gemeinschaftlichem Singen arbeiten, mit anderen in diesem Sektor, insbesondere Entscheidungsträgern und Förderorganisationen, Kontakt aufzunehmen, um Organisationen und Veranstaltungen auf diesem Gebiet zu unterstützen. Diese Unterstützungserklärung hat auch den Weg bereitet für eine Podiumsveranstaltung, die das Thema beim [World Symposium on Choral Music](#) in Istanbul Ende April 2023 auf die Weltbühne brachte.

Lesen Sie die Unterstützungserklärung hier [HERE](#)



advocacy statement
calling for more cooperation in the sector

BREAKING DOWN WALLS



BREAKING DOWN WALLS

advocacy statement calling for more cooperation in the sector

INTERNATIONAL FEDERATION FOR CHORAL MUSIC monthly electronic newsletter

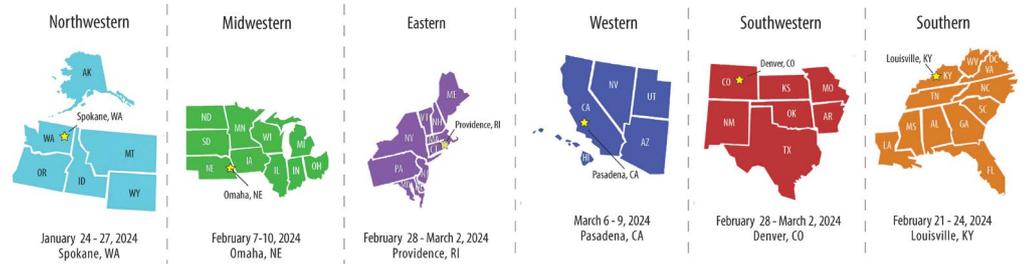
<https://www.ifcm.net>

© 2023 IFCM - All rights reserved

AMERICAN CHORAL DIRECTORS ASSOCIATION (ACDA)

Die American Choral Directors Association freut sich, ihre **Regional Conferences 2024** anzukündigen:

- **Northwestern Region** (Spokane, Washington), 24.-27. Januar 2024
- **Midwestern Region** (Omaha, Nebraska), 7.-10. Februar 2024
- **Southern Region** (Louisville, Kentucky), 21.-24. Februar 2024
- **Eastern Region** (Providence, Rhode Island), 28. Februar–2. März 2024
- **Southwestern Region** (Denver, Colorado), 28. Februar–3. März 2024
- **Western Region** (Pasadena, California), 6.-9. März 2024



NACHRICHTEN VON MITGLIEDERN DER IFCM

FENIARCO: 12. European Academy for Choral Conductors

Fano/Italien, 27. August – 3. September 2023

Die **European Academy for Choral Conductors** ist eine zweijährige professionelle Meisterklasse. Sie wird von **Feniarco** organisiert und ist offen für ChorleiterInnen aus der ganzen Welt all. *Made in USA: Choral Music from North America* ist das Thema dieser Ausgabe, mit Kompositionen von Copland, Lauridsen, Bernstein, Barber, Ticheli, Runestad und anderen. Ein hochklassiger Pilotchor wird während der Woche mit den ChorleiterInnen arbeiten. Leiter dieser musikalischen Reise wird **Brady Allred** sein, künstlerischer Leiter und Dirigent der Salt Lake Choral Artists.

Anmeldeschluss 31. Mai 2023

Weitere Einzelheiten auf feniarco.it/en/

MELDEN SIE SICH HIER [HERE AN](#)



Wir laden Sie ein, den **Calendar of Choral Activities** der European Choral Association — Europa Cantat und das American Choral Director Association ACDA's Network **ChoralNet** zu besuchen, um sich über die für die kommenden Monate geplanten Chorveranstaltungen zu informieren.